Reseña

Nicolás Rojas Pedemonte y José Koechlin (Eds.), 2017. *Migración haitiana hacia el sur andino* (Vol. 3). Perú: OBIMID, BIMID y Servicio Jesuita a Migrantes (SJM)

Francisco Landeros*

La migración haitiana representa uno de los fenómenos migratorios más importantes de la última década en Sudamérica, donde países como Brasil, Ecuador y Chile figuran como los principales destinos para una población azotada por problemas sociales, económicos y políticos, y por desastres naturales como el terremoto registrado en 2010, que terminó con la poca estabilidad del país y provocó una crisis humanitaria de inmensas magnitudes. A partir de esto comienzan a surgir interesantes esfuerzos desde la sociología y la antropología para comprender de forma integral la diáspora de Haití.

En ese sentido, el libro *Migración haitiana hacia el sur andino*, editado por Nicolás Rojas Pedemonte y José Koechlin (2017), se enfoca en conocer las condiciones de vida, complejidades, particularidades y motivaciones que impulsaron a la comunidad originaria de Haití a buscar en el sur andino nuevas oportunidades que le permitiera superar los problemas que aquejan a su tierra natal.

Es así como esta compilación de trabajos empíricos constituye una ventana de oportunidad para comprender la realidad francófona haitiana que, por diferencias culturales e idiomáticas, pareciera ser lejana a la de otros países de América Latina. No obstante, se encuentra presente en las diferentes zonas de las principales ciudades de países como Chile y Ecuador.

En virtud de ello, el libro inaugura con la presentación de la socióloga Carolina Stefoni, quien enfatiza en la deuda que tiene el continente americano hacia Haití, al ser este el primer país en la región que abolió la esclavitud. Además, invita a reflexionar sobre la situación de pobreza extrema y violencia que viven las personas haitianas, cuya magnitud obliga también a repensar en términos teóricos el concepto de migración, pues a partir del trabajo empírico se constata que, como categoría de análisis, no permite dimensionar el problema por el que

* Licenciado en Ciencias de la Comunicación, Universidad de Sonora, México; magíster en Ciencias Sociales, El Colegio de Sonora, México; magíster en Sociología, Pontificia Universidad Católica de Chile, Santiago, Chile. Doctor (c) en Sociología, Pontificia Universidad Católica de Chile, Av. Vicuña Mackenna 4860, Macul, Santiago, Chile. Correo electrónico: fjlanderos@uc.cl

atraviesa el país caribeño en la actualidad. A su vez, la autora propone el uso del término "desplazamiento" para lograr una mejor comprensión en torno a la migración haitiana.

En la introducción, los autores de esta compilación, en conjunto con Joaquín Eguren y Miguel Yaksic, señalan la importancia de reconfigurar las estratégicas metodológicas y analíticas para abordar la migración haitiana que se presenta en los países latinoamericanos como un flujo "multiforme" "y multicausal" que, además de obligar a la academia a repensar sus abordajes, ponen en jaque a la institucionalidad de los territorios en materia migratoria, por lo tanto es necesario ampliar la perspectiva desde la cual se trata de comprender la emigración de Haití.

Por otro lado, en el artículo "Los haitianos en Ecuador: una aproximación desde el acceso a derechos", Mauricio Burbano Alarcón nos aproxima a la situación que enfrenta la comunidad migrante de Haití en un contexto ecuatoriano que se caracteriza, en cuanto a lo normativo, por el desequilibrio en su política migratoria producto de la inestabilidad política de las últimas décadas. A pesar de que Ecuador en muchos casos representa un sitio de tránsito para quienes buscan llegar a Brasil o Chile, una minoría haitiana ve este país como una "vía de escape a la crisis social y política" del lugar de origen, por lo que decide quedarse de forma indefinida. En ese sentido, el autor identifica como los principales problemas que enfrenta la inmigración de Haití los siguientes: la obtención de trabajo; el acceso a servicios de salud, vivienda y educación, y la mínima relación consular entre ambos países. Esto último se ha resuelto de manera parcial en los últimos años.

En relación a los y las haitianas que ven a Ecuador únicamente como un lugar más antes de llegar a su destino final, Isabel Berganza Setién, en el artículo titulado "Los flujos migratorios mixtos en tránsito por Perú: un desafío para el Estado", mediante un trabajo etnográfico multisituado en los distintos puntos fronterizos –Perú tiene –frontera con Ecuador, Colombia, Brasil, Bolivia y Chile–, indaga sobre la travesía de los haitianos, la cual está marcada por violación de derechos, abusos de autoridad, corrupción y violencia, producto de la amplitud de las mismas fronteras, cuyo control y supervisión es complejo debido a sus mismas características.

Berganza Setién analiza el tránsito de la migración haitiana en cada una de las fronteras. A partir de este esfuerzo, la autora identifica la poca diplomacia, las barreras del lenguaje, la falta de redes de apoyo y una mínima información sobre el trayecto, como los principales problemas que enfrentan los migrantes, quienes incluso en ocasiones carecen de documentación, lo que genera un problema aún mayor para el Estado.

El resto del libro aborda la inmigración originaria de Haití en Chile. En ese sentido, Nicolás Rojas Pedemonte, Nassila Amode y Jorge Vásquez, en la investigación titulada "Migración haitiana hacia Chile: origen y aterrizaje de nuevos proyectos migratorios", alertan sobre la necesidad de políticas públicas orientadas a la inclusión sociocultural migrante, en particular la haitiana. A partir de un trabajo cualitativo, los autores, además de presentar una extensa revisión teórica sobre las principales corrientes empleadas para estudiar la migración internacional, consideran la perspectiva del transnacionalismo como la más idónea para abordar el fenómeno migratorio actual, lo cual se refleja de manera certera en la estrategia metodológica empleada en el trabajo de campo realizado en Chile y en Haití.

Combinando distintos niveles de análisis, la investigación se sustenta en entrevistas semiestructuradas sostenidas con haitianos que habitan en diferentes comunas de la capital chilena, además de otras con familiares de estos que se quedaron en el lugar de origen (Haití). Esta investigación, la cual incluye también etnografía multisituada en aeropuertos, nos brinda muchos elementos que ayudan a conocer la experiencia migrante haitiana en cuanto "proyecto, trayecto y proceso de inclusión".

A partir de lo anterior se concluye que la migración haitiana no siempre obedece a propósitos meramente económicos, sino que estos se mezclan con otros vinculados a la educación, que, dicho sea de paso, de forma inmediata se ven truncados por la institucionalidad chilena al ser incompatibles los sistemas educativos de ambos países. Como consecuencia de ello, los y las inmigrantes de Haití reconfiguran sus proyectos y los orientan ahora a la supervivencia dentro de la sociedad de acogida y al envío de remesas, donde la discriminación, la violación de los derechos humanos y laborales, el clasismo y el racismo están presentes en su vida diaria.

Una vez que las personas de Haití llegan a tierras chilenas, es común que se acerquen al Servicio Jesuita a Migrantes (SJM) para solicitar información sobre trámites migratorios, empleo, salud y educación. A partir de esto, el artículo "Colectivo haitiano en Chile: particularidades culturales e intervención social desde la experiencia del Servicio Jesuita a Migrantes", de Felipe Calderón y Florencia Saffiro, expone el trabajo que se realiza dentro de tal organización, donde se identifica que los principales problemas que enfrentan los haitianos se asocian a la discriminación por fenotipo y lenguaje. Cabe señalar que la mayoría de las personas en Haití habla creole y una mínima parte francés, por lo cual una fracción pequeña entiende algo de español al llegar a Chile, de modo que carecen de las herramientas para comunicarse. Esto se refleja en las complicaciones que enfrentan para obtener empleo e información en general.

Por último, Tania Aguirre indaga sobre la importancia de la religión para la comunidad de Haití radicada en Santiago de Chile, en particular en las comunas de Recoleta, Estación

Central, Quilicura y Santiago Centro. En "Migración y religión: la conformación de una comunidad haitiana católica en Santiago de Chile", la autora describe la importancia de las instituciones religiosas católicas en la configuración de redes sociales, cuya función es preservar las costumbres y tradiciones religiosas haitianas, lo que los mantiene de alguna forma vinculados al lugar de origen, característica ampliamente estudiada desde el transnacionalismo. A partir de etnografía en iglesias, Aguirre muestra cómo la música y ritos en general generan un sentido de pertenencia entre la comunidad y refuerza el vínculo entre la misma.

En suma, el libro aquí reseñado es un referente obligado para quienes estudiamos la migración internacional en América Latina. Dada su diversidad analítica y descriptiva, nos alienta a idear metodologías de mayor sofisticación para entender una migración haitiana que se encuentra lejos de disminuir, producto del imaginario social proyectado hacia el exterior de Chile, junto con las redes que cada vez son más sólidas y de mayor alcance.

Cómo citar este artículo: Landeros, F. (2018). Reseña del libro Migración haitiana hacia el sur andino (Vol. 3), por N. Rojas Pedemonte y J. Koechlin (eds.). *Si Somos Americanos. Revista de Estudios Transfronterizos, 18*(2), 159-162.